



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
CRC/C/OPAC/POL/CO/1
22 October 2009
RUSSIAN
Original:

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Пятьдесят вторая сессия

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 8 ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ
РЕБЕНКА, КАСАЮЩЕГОСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ**

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Польша

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Польши (CRC/C/OPAC/POL/1) на своих 1436-м и 1437-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1436 и 1437), состоявшихся 22 сентября 2009 года, и на своем 1453-м заседании, состоявшемся 2 октября 2009 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником в соответствии с Факультативным протоколом первоначального доклада, а также письменных ответов на подготовленный им перечень вопросов (CRC/C/OPAC/POL/Q/1/Add.1). Комитет, тем не менее, выражает сожаление в связи с краткостью доклада государства-участника, который, помимо этого, не соответствует руководящим принципам представления докладов согласно Факультативному протоколу, а также в связи с краткостью ответов государства-участника на перечень вопросов.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в сочетании с заключительными замечаниями, принятыми 2 октября 2009 года по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/OPSC/POL/CO/1).

Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает положения польского законодательства (статья 4, раздел 1 Закона от 21 ноября 1967 года о всеобщей обязанности защищать Республику Польша), предусматривающие, что лица в возрасте до 18 лет не подвергаются принудительному призыву в армию.

5. Комитет также приветствует ратификацию государством-участником в феврале 2005 года Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

I. Общие меры по осуществлению

Координация и оценка осуществления Факультативного протокола

6. Комитет отмечает, что министерство образования является органом, ответственным за осуществление Факультативного протокола. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что министерство может сталкиваться с проблемами при учете широкого круга юридических и военных аспектов положений Факультативного протокола.

7. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его Министрство образования учредило эффективный координационный орган, который бы включал представителей всех с торон, заинтересованных в осуществлении Факультативного протокола, включая гражданское общество. Комитет далее рекомендует Министерству образования разработать механизм периодической оценки для проведения оценки соблюдения Факультативного протокола.

Распространение информации и профессиональная подготовка

8. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником с целью повышения осведомленности о Факультативном протоколе, в том числе путем проведения семинаров, опубликования пособий и осуществления сотрудничества с Международным комитетом Красного креста. Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что уровень осведомленности общественности о Факультативном протоколе остается низким.

9. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы принципы и положения Факультативного протокола широко распространялись среди общественности, включая детей.

II . Предупреждение

Добровольная служба

10. Комитет приветствует представленную в ходе диалога государством-участником информацию о том, что минимальный возраст для добровольной службы будет поднят до 18 лет в соответствии с проектом закона о поправках к Закону о всеобщей обязанности защищать Республику Польша от 21 ноября 1967 года.

11. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс прохождения этого законопроекта с тем, чтобы увеличить минимальный возраст добровольной службы и тем самым обеспечить, чтобы лица в возрасте до 18 лет не служили в вооруженных силах Польши.

Осведомленность общественности и воспитание в духе мира

12. Комитет приветствует тот факт, что Факультативный протокол включен в обязательную учебную программу по теме "Образование по вопросам безопасности" в низшую и высшую ступень средней школы, где он преподается в рамках изучения международного и гуманитарного права. Комитет, однако, обеспокоен тем, что этот предмет, возможно, не занимает должного места в образовании по вопросам прав человека и что общественность не осведомлена о Факультативном протоколе.

13. Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с организациями гражданского общества:

а) разработать методологический подход для обеспечения того, чтобы на всех уровнях системы образования предоставлялась последовательная и всеобъемлющая информация о международном праве и политике для разрешения конфликтов и поддержания мира;

б) разработать и применять учебные программы и кампании по поощрению культуры мира и уважения прав человека;

с) приложить дополнительные усилия для повышения осведомленности общественности о принципах и положениях Факультативного протокола.

III . Запрещение и сходные вопросы

Действующее уголовное законодательство и нормы

14. Комитет отмечает, что статья 142(2) Уголовного кодекса частично вводит в действие положения Факультативного протокола, предусматривая запрещение набора детей в вооруженные силы. Комитет, однако, обеспокоен тем, что не существует четко выраженного юридического запрещения такого набора и участия детей в военных действиях.

15. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть четкое положение в Уголовном кодексе, прямо устанавливающее уголовную ответственность за нарушение положений Факультативного протокола, касающихся вербовки и вовлечения детей в военные действия, а также включить в него определение прямого участия в военных действиях.

IV . Защита, реабилитация и реинтеграция

Содействие физической и психологической реабилитации

16. Комитет выражает сожаление в связи со скудностью информации о мерах по выявлению детей, которые могли быть вовлечены в вооруженные конфликты за границей.

17. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм для выявления детей, в том числе детей-просителей убежища и детей-мигрантов, которые могли быть вовлечены в вооруженные конфликты за границей. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения этих детей соответствующей помощью для их физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции.

V . Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

18. Комитет с удовлетворением отмечает активный вклад государства-участника в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

19. Комитет предлагает государству-участнику продолжать обеспечивать, чтобы его персонал был полностью осведомлен о правах детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, и чтобы военные контингенты сознавали свою ответственность и подотчетность.

VI. Последующие меры и распространение информации

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения правительственным министерствам, парламенту и всем соответствующим национальным и местным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

21. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение представленных государством-участником первоначального доклада и письменных ответов и принятых Комитетом соответствующих заключительных замечаний среди широких слоев населения в целях стимулирования обсуждения Факультативного протокола, повышения информированности о нем, его соблюдения и контроля за его выполнением.

VII. Следующий доклад

22. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет предлагает государству-участнику включить дальнейшую информацию об осуществлении Факультативного протокола в его следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, представляемый в соответствии со статьей 44 Конвенции.
